

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BONN 12189 01 OF 03 251944Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 CIAE-00 INR-07 NSAE-00
PM-05 NSC-05 SP-02 SS-15 PRS-01 PA-01 USIE-00
USSS-00 FBIE-00 SSO-00 INRE-00 NSCE-00 L-03 DHA-02
SCA-01 SCS-03 /058 W
-----070448 252044Z /72

O R 251930Z JUL 77
FM AMEMBASSY BONN
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 0068
INFO AMEMBASSY MOSCOW
AMEMBASSY BERLIN
USMISSION USBERLIN

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 01 OF 03 BONN 12189

E.O. 11652: N/A
TAGS: PINR GW GE UR US
SUBJECT: "SPIEGEL" ARTICLE ON POSSIBLE SHADRIN-
GUILLAUME EXCHANGE

BEGIN SUMMARY. "SPIEGEL" HAS PUBLISHED AN ARTICLE
CONCERNING THE POSSIBILITY OF AN EXCHANGE OF NICHOLAS
SHADRIN FOR GUENTER GUILLAUME AND HIS WIFE, THE GDR
AGENTS NOW IMPRISONED IN THE FRG. IN THE JULY 25
ISSUE, THE MAGAZINE WRITES OF A MEETING DURING
CHANCELLOR SCHMIDT'S VISIT TO WASHINGTON BETWEEN
BRZEZINSKI AND MANFRED SCHUELER, STATE SECRETARY IN THE
CHANCELLERY. SCHUELER IS REPORTED TO HAVE RAISED THE
SHADRIN MATTER BECAUSE THE FRG HAD HEARD THAT
COPAKEN, IN A MEETING WITH EAST GERMAN WOLFGANG VOGEL
(ARRANGED BY THE FRG) HAD SUGGESTED THAT SHADRIN BE
BARTERED FOR THE GUILLAUMES. SCHUELER, ACCORDING TO
THE ARTICLE, WISHED TO MAKE IT CLEAR TO THE USG THAT
SUCH A DEAL WAS OUT OF THE QUESTION FOR THE FRG. A
FULL TRANSLATION OF THE ARTICLE FOLLOWS. END SUMMARY.
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BONN 12189 01 OF 03 251944Z

BEGIN UNCLASSIFIED

BEGIN TEXT

SPIES

THE NUMBER ONE

IN ORDER TO SWAP A SPY OF THEIR OWN IN A DEAL WITH THE SOVIETS, WASHINGTON IS URGING BONN FOR ASSISTANCE: THE FEDERAL GOVERNMENT SHOULD RELEASE THE AGENT-COUPLE GUILLAUME.

US PRESIDENT JIMMY CARTER HAD JUST FINISHED HIS FINAL TALK WITH FEDERAL CHANCELLOR HELMUT SCHMIDT AND THE DELEGATIONS HAD JUST LEFT THE "CABINET ROOM" IN THE WHITE HOUSE WHEN TWO GENTLEMEN SLIPPED OUT INCONSPICUOUSLY INTO ONE OF THE ADJACENT ROOMS: ZBIGNIEW BRZEZINSKI, SECURITY ADVISOR TO THE AMERICAN PRESIDENT, AND MANFRED SCHUELER, STATE SECRETARY IN THE BONN FEDERAL CHANCELLERY AND ALSO SUPERVISOR OF ALL GERMAN INTELLIGENCE SERVICES.

THE TWO TOP OFFICERS WANTED AT THE CLOSE OF THE WASHINGTON VISIT OF THE FEDERAL CHANCELLOR ON FRIDAY OF THE WEEK BEFORE LAST TO CLEAR UP A MYSTERIOUS SPY AFFAIR WHICH HAS KEPT BUSY SECRET SERVICE MEN AND POLITICIANS ALIKE OF BOTH COUNTRIES FOR MONTHS.

THE AMERICANS HAVE BEEN TRYING FOR QUITE A WHILE TO GET BACK A CIA EMPLOYEE BY THE NAME OF NICHOLAS SHADRIN FROM THE SOVIET UNION. THIS MAN, WHO IN 1959 AS NIKOLAI LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 BONN 12189 01 OF 03 251944Z

FEDOROWITSCH ARTAMONOW, CAPTAIN OF THE SOVIET NAVY, HAD DESERTED TO THE USA TOGETHER WITH A BUNDLE OF TOP SECRET MILITARY PAPERS, HAS BEEN MISSING SINCE DECEMBER 20, 1975.

ON ASSIGNMENT FOR THE FBI, HE HAD MADE AN APPOINTMENT WITH TWO KGB AGENTS AT THE STEPS OF THE VOTIV CHURCH IN VIENNA. EVER SINCE HIS AMERICAN SUPERVISORS AND HIS WIFE BLANKA, DENTIST IN MCLEAN, VIRGINIA, HAVE BEEN WAITING IN VAIN FOR ANY NEWS FROM HIM.

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BONN 12189 02 OF 03 251952Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 CIAE-00 INR-07 NSAE-00
PM-05 NSC-05 SP-02 SS-15 PRS-01 PA-01 USIE-00
USSS-00 FBIE-00 SSO-00 NSCE-00 INRE-00 L-03 DHA-02
SCS-03 SCA-01 /058 W
-----070567 252044Z /72

O R 251930Z JUL 77
FM AMEMBASSY BONN
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 0069
INFO AMEMBASSY MOSCOW
AMEMBASSY BERLIN
USMISSION USBERLIN

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 02 OF 03 BONN 12189

WHAT HAD CAUSED THE GERMAN STATE SECRETARY TO APPROACH
CARTER'S BRZEZINSKI WITH REGARD TO THE CASE OF SHADRIN
WAS THE CONCERN THAT THE SOVIET-AMERICAN AGENT AFFAIR
MIGHT EASILY STIR DOMESTIC POLICY EDDIES IN BONN. FOR,
AS SCHUELER TOLD HIS AMERICAN LISTENER, THE GERMAN
FEDERAL GOVERNMENT HAD GOT WORD FROM THE GDR THAT THE
US ADMINISTRATION HAD, THROUGH THE WASHINGTON LAWYER
RICHARD COPAKEN, ALREADY AGREED IN EAST BERLIN TO A PRICE
FOR SHADRIN.

AS THE RUMOR GOES, BONN IS READY TO TURN OVER TO THE GDR
SPY-COUPLE CHRISTEL AND GUENTER GUILLAUME, CAUGHT IN 1974
AND SENTENCED IN 1975 TO 13 AND 8 YEARS IMPRISONMENT,
RESPECTIVELY, FOR ESPIONAGE IN THE CHANCELLERY OF WILLY
BRANDT.

THE BACKGROUND TO THIS DUBIOUS FOUR-CORNERED DEAL
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BONN 12189 02 OF 03 251952Z

MOSCOW-WASHINGTON-BONN-EAST BERLIN HAD, JUST RIGHT FOR
HELMUT SCHMIDT'S VISIT TO THE US, BEEN SUPPLIED BY SOME
AMERICAN NEWSPAPERS AND BY TELEVISION. BLANKA SHADRIN
HAD SPOKEN HER MIND, ACCUSING US PRESIDENT CARTER OF
REFUSING ASSISTANCE TO A US CITIZEN.

ENCOURAGED BY A FEW COMFORTING LINES FROM WHITE HOUSE
ADVISOR BRZEZINSKI ("I FULLY SYMPATHIZE WITH YOUR
FRUSTRATION AND ANXIETY"), BLANKA SHADRIN PUBLICLY

DEMANDED FROM CARTER THAT HE TALK HIS GERMAN GUEST INTO
LETTING THE TWO GUILLAUMES GO TO THE EAST.

IT WAS NOT THE FIRST TIME THAT BONN HAD BEEN CONFRONTED
WITH THE SHADRIN CASE. DURING THE LAST DAYS OF THE
FORD ADMINISTRATION AN AMERICAN OFFICIAL APPEARED AT
THE BONN CHANCELLERY ASKING FOR HELP. FORD WOULD LIKE
TO CLOSE THE SHADRIN CASE QUICKLY AS MRS. BLANKA SHADRIN
WAS THREATENING A PUBLIC SCANDAL.

THE AMERICAN WAS ASKING FOR BONN'S GOOD OFFICES IN HIS
EFFORTS TO CONTACT THE MOST INFLUENTIAL "PERSON
BROKER" BETWEEN EAST AND WEST, THE EAST BERLIN LAWYER
WOLFGANG VOGEL. THIS LAWYER, WHO HAS MANAGED THE
GERMAN-GERMAN BUY-OFFS OF PRISONERS SINCE 1964, HAD ALSO
MANAGED ONE OF THE MOST SPECTACULAR SPY-EXCHANGE ACTIONS
OF THE WHOLE POST-WAR ERA: IN 1962 HE ARRANGED THE
RUSSIAN-AMERICAN SWAP OF U-2 PILOT GARY POWERS FOR
SOVIET SPY RUDOLF ABEL.

THE BONN CHANCELLERY HELPED THE AMERICAN AS DESIRED:
US LAWYER COPAKEN MET WOLFGANG VOGEL. IN THE WORDS OF
STATE SECRETARY SCHUELER: "THUS, THE PROCESS WAS
COMPLETED FOR US."
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 BONN 12189 02 OF 03 251952Z

NO SO FOR THE AMERICANS. FOR COPAKEN PRESENTED TO
VOGEL -- AS SCHUELER COULD DERIVE FROM AMERICAN PRESS
OF THE WEEK BEFORE LAST -- TOGETHER WITH A POWER OF
ATTORNEY FROM THE WHITE HOUSE A VOLUMINOUS CIA
CATALOGUE OF NAMES OF EASTERN SPIES IN WESTERN
JAILS -- ALL PERSONS TO BE OFFERED IN EXCHANGE FOR
SHADRIN. VOGEL DID NOT HESITATE TO ACCEPT THE NUMBER
ONE ON THE LIST: THE GUILLAUMES.

FOR THE GDR WOULD LIKE THE FORMER BRANDT-AIDE AND HIS
WIFE BACK -- THE SOONER THE BETTER. WITH GREAT

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BONN 12189 03 OF 03 252027Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 CIAE-00 INR-07 NSAE-00
PM-05 NSC-05 SP-02 SS-15 PRS-01 PA-01 USIE-00
USSS-00 FBIE-00 SSO-00 NSCE-00 INRE-00 L-03 DHA-02
SCA-01 SCS-03 /058 W
-----070995 252045Z /72

O R 251930Z JUL 77
FM AMEMBASSY BONN
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 0070
INFO AMEMBASSY MOSCOW
AMEMBASSY BERLIN
USMISSION USBERLIN

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 03 OF 03 BONN 12189

PERSISTENCE EAST BERLIN'S AMBASSADOR TO BONN,
MICHAEL KOHL, HAS ALREADY BEEN TRYING FOR A LONG TIME,
ALSO THROUGH OPPOSITION CHANNELS, TO MAKE THE DEAL WITH
THE FEDERAL GOVERNMENT -- IN VAIN, SO FAR.

THE SOCIAL-LIBERALS ARE EXCESSIVELY CONCERNED THAT
GUILLAUME'S RELEASE FROM THE PRISON AT RHEINBACH NEAR
BONN COULD BE DISAPPROVED BY THEIR CONSTITUENTS. "YOU
CERTAINLY SHOULD KNOW THAT THIS WON'T WORK," SAID
SCHUELER AT THE WHITE HOUSE TO HIS COUNTERPART
BRZEZINSKI. "IT WOULD CAUSE A DOMESTIC POLITICAL
OUTCRY."

THE CARTER INTIMATE MADE THE OBLIGATORY DENIAL: THE US
ADMINISTRATION HAS NOT AUTHORIZED COPAKEN TO OFFER THE
TWO GUILLAUMES IN EAST BERLIN. THIS WAS, HE COUNTERED,
NOTHING BUT AN AFFAIR BETWEEN TWO LAWYERS.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BONN 12189 03 OF 03 252027Z

SCHUELER REMAINED SKEPTICAL. AND TO PREVENT THAT THERE
MIGHT RISE ANY DOUBTS IN WASHINGTON, HE TOLD THE
AMERICAN AT THE END UNMISTAKABLY: "GUILLAUME IS NOT
AVAILABLE. HE IS NO BARTER OBJECT FOR US."

END TEXT
STOESSEL

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: PRESS COMMENTS, PRISONER EXCHANGE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 25-Jul-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977BONN12189
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770265-0070
Format: TEL
From: BONN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770724/aaaaauov.tel
Line Count: 276
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: b1d78264-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 6
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 19-Nov-2004 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 1764047
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: "SPIEGEL" ARTICLE ON POSSIBLE SHADRIN- GUILLAUME EXCHANGE BEGIN SUMMARY. "SPIEGEL" HAS PUBLISHED AN ARTICLE
TAGS: PINR, SOPN, GE, GC, UR, US, (SHADRIN, NICHOLAS), (GUILLAUME, GUENTER)
To: STATE
Type: TE
vdkgvkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/b1d78264-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009